

68406

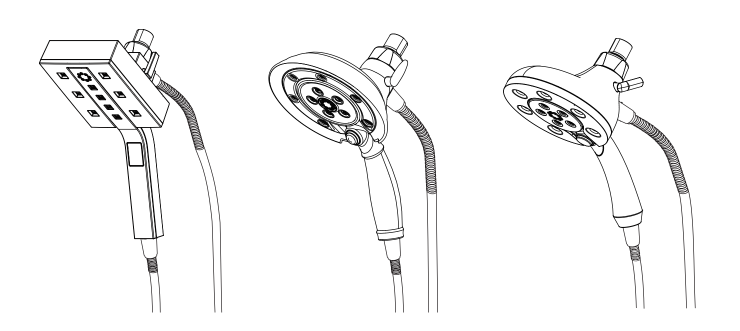
INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR IN2ITION® SHOWERHEADS

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA CABEZA DE LA REGADERA DE IN2ITION®

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE LA POMME DE DOUCHE D'IN2ITION®

ASME A112.18.1 / CSA B125.1

Models/Modelos/Modèles
58470▲, 58471▲&58472▲
Series/Series/Seria

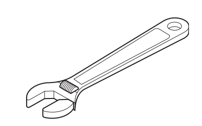


Write purchased model number here.
Escriba aquí el número del modelo comprado.
Inscrivez le numéro de modèle ici.

▲ Designate proper finish suffix

You may need/Usted puede necesitar/ Articles dont vous pouvez avoir besoin:





For easy installation of your Delta faucet you will need:

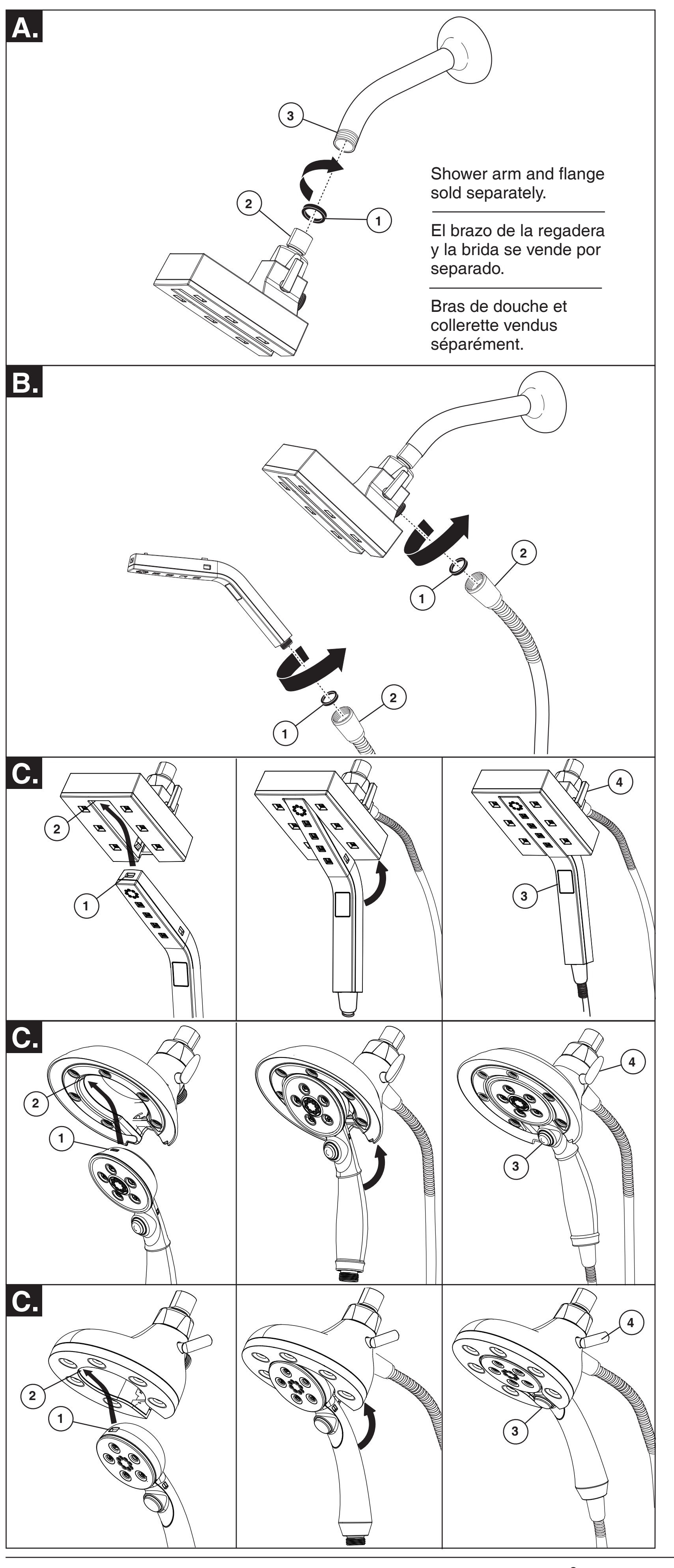
- To **READ ALL** the instructions completely before beginning.
- To **READ ALL** warnings, care, and maintenance information.
- To purchase the correct **water supply hook-up**.

Para instalación fácil de su llave Delta usted necesitará:

- **LEER TODAS** las instrucciones completamente antes de empezar.
- **LEER TODOS** los avisos, cuidados, e información de mantenimiento.
- Comprar las conexiones correctas para el **suministro de agua**.

Pour installer votre robinet Delta facilement, vous devez:

- **LIRE TOUTES** les instructions avant de débuter;
- **LIRE TOUS** les avertissements ainsi que toutes les instructions de nettoyage et d'entretien;
- Acheter le bon nécessaire de raccordement.



A. Verify there is a gasket (1) in showerhead (2). Hand tighten the showerhead onto the existing shower arm (3) (shower arm and flange sold separately).

B. Place the hose gaskets (1) into the hose nuts on each end of the hose (2). Connect one end of the hose to the showerhead and the other end to the hand shower. All connections should be able to be made by hand tightening.

C. To combine the two showers, insert the top slot (1) on the hand shower into the tab (2) of the showerhead. Push the hand shower into the showerhead until the two parts snap together.

If the showerhead moves when removing the hand shower, hand tighten the connection between the showerhead and the shower arm.

To change spray modes, press the botton (3) to the desired setting. Turn knob (4) to change between showerhead only, showerhead and hand shower or hand shower only.

A. Asegúrese que hay una junta (1) en la cabeza de la regadera (2). Apriete a mano la cabeza de la regadera en el brazo existente de la regadera (3) (el brazo de la regadera y la brida se venden por separado).

B. Coloque los empaques de la manguera (1) en las tuercas de la manguera en cada extreme de ésta (2). Conecte un extremo de la manguera a la cabeza de la regadera y el otro extremo a la regadera manual. Todas las conexiones deben ser hechas apretando a mano.

C. Para combinar las dos regaderas, inserte la muesca superior (1) en la regadera de mano en la lengüeta (2) de la cabeza de la regadera. Oprima la regadera de mano en la cabeza de la regadera hasta que las dos partes encajen y queden juntas.

Si la cabeza de la regadera se mueve cuando retira la regadera manual, apriete a mano la conexión entre la cabeza de la regadera y el brazo de la regadera.

Para cambiar los modos de rocío de la regadera, presione la botón (3) al ajuste deseado. Gire la perilla (4) (para cambiar el flujo de agua para que salga sólo por la cabeza de la regadera, a, o por la cabeza de la regaderregadera manual. a y regadera manual o sólo por la

---

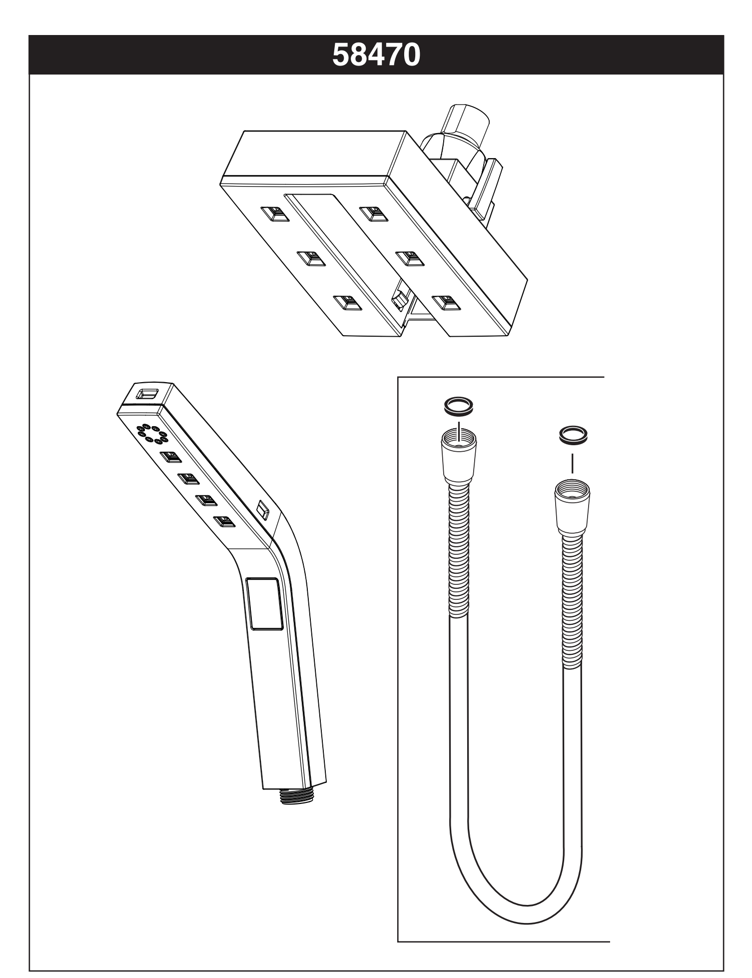
A. Assurez-vous qu'il y a un joint (1) dans la pomme de douche (2). Serrez la pomme de douche à la main sur le bras de douche (3) existant (bras de douche et collerette vendus séparément).

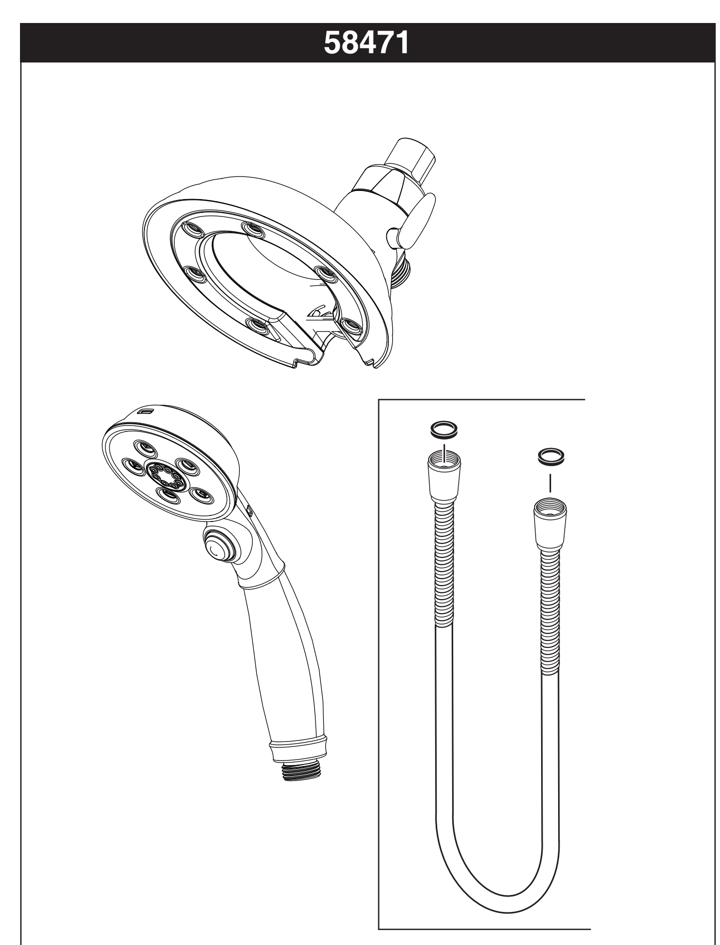
B. Placez les joints du tuyau souple (1) dans les écrou de raccordement à chaque extrémité du tuyau (2). Raccordez une extrémité du tuyau souple à la pomme de douche et l'autre extrémité à la douche à main. Tous les raccords doivent être serrés à la main.

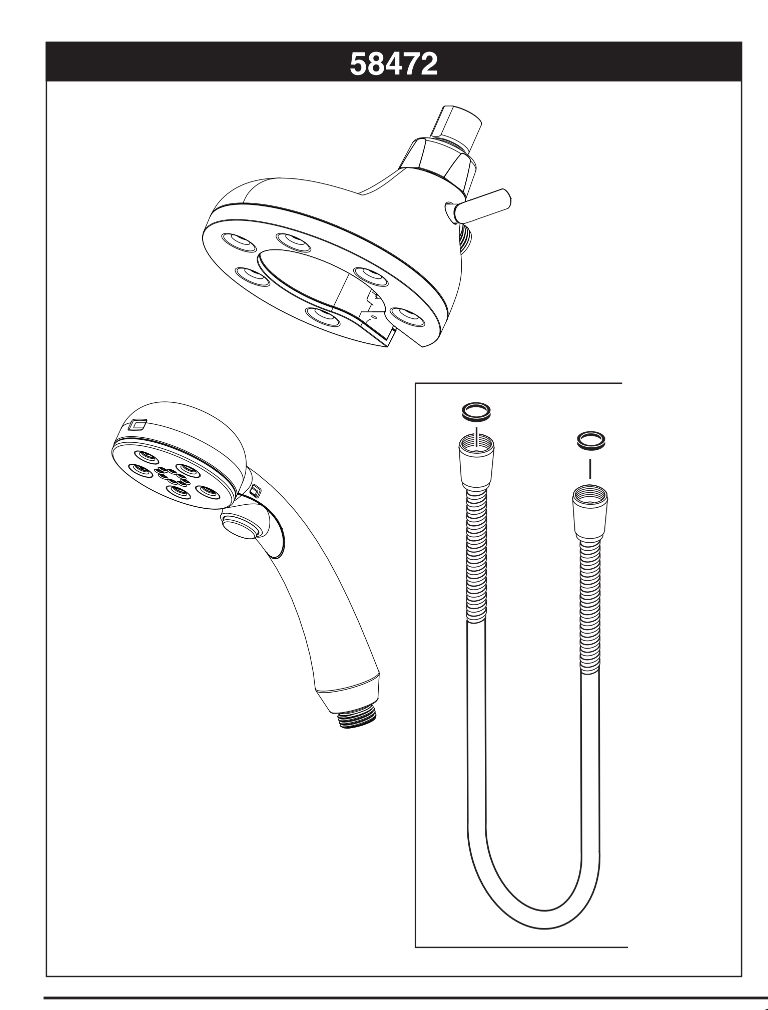
C. Pour combiner les deux douches, introduisez la rainure supérieure (1) de la douche à main dans la patte (2) de la pomme de douche. Poussez la douche à main dans la pomme de douche jusqu'à ce que les deux éléments se bloquent ensemble et deviennent solidaires.

Si la pomme de douche bouge pendant que vous retirez la douche à main, serrez le raccord entre la pomme de douche et le bras de douche à la main.

Pour changer le mode de pulvérisation, presse le bouton (3) selon le réglage désiré. Utilisez le bouton (4) pour sélectionner les modes douche seulement, douche et douche à main ou douche à main seulement.


58470


58471


58472

Cleaning and Care

Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel. Glass cleaner can be used on SS (STAINLESS) finish to remove fingerprints and maintain color match.

Backflow Protection System

Your Delta® faucet hand shower incorporates a backflow protection system that has been tested to be in compliance with ASME A112.18.3 and ASME A112.18.1 / CSA B125.1. It incorporates two certified check valves in series, which operate independently and are integral, non-serviceable parts of the wand assembly.

LIFETIME FAUCET AND FINISH LIMITED WARRANTY

All parts and finishes of the Delta® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material & workmanship for as long as the original consumer purchaser owns their home. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation & repair.

Delta will replace, FREE OF CHARGE, during the warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use & service. Replacement parts may be obtained by calling 1-800-345-DELTA (in the U.S. and Canada) or by writing to:

In the United States:
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

In Canada:
Masco Canada Limited, Plumbing Group
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1

This warranty is extensive in that it covers replacement of all defective parts and even finish, but these are the only two things that are covered. LABOR CHARGES AND/OR DAMAGE INCURRED IN INSTALLATION, REPAIR, OR REPLACEMENT AS WELL AS ANY OTHER KIND OF LOSS OR DAMAGES ARE EXCLUDED. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be made available to Delta for all warranty claims. THIS IS THE EXCLUSIVE WARRANTY BY DELTA FAUCET COMPANY, WHICH DOES NOT MAKE ANY OTHER WARRANTY OF ANY KIND, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY.

This warranty excludes all industrial, commercial & business usage, whose purchasers are hereby extended a five year limited warranty from the date of purchase, with all other terms of this warranty applying except the duration of the warranty. This warranty is applicable to Delta® faucets manufactured after January 1, 1995.

Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. Any damage to this faucet as a result of misuse, abuse, or neglect, or any use of other than genuine Delta® replacement parts WILL VOID THE WARRANTY.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province. It applies only for Delta® faucets installed in the United States of America, Canada, and Mexico.

Limpieza y Cuidado de su Llave

Tenga cuidado al ir a limpiar este producto. Aunque su acabado es sumamente durable, puede ser afectado por agentes de limpieza o para pulir abrasivos. Para limpiar su llave, simplemente frótela con un trapo húmedo y luego séquela con una toalla suave. Se puede usar limpiador de vidrio en el acabado de acero inoxidable para remover las marcas hechas por los dedos y manener el color original.

Sistema de protección contra el contraflujo

Su regadera de mano de Delta® incorpora un sistema de protección de contra-flujo que ha sido probado y cumple con ASME A112.18.3 y ASME A112.18.1 / CSA B125.1. Este incorpora en la pieza de mano dos válvulas de retención o checadoras certificadas en una serie, las cuales operan independientemente y son piezas integrantes que no requieren servicio.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE LA LLAVE Y SU ACABADO

Todas las piezas y acabados de la llave Delta® están garantizados al consumidor comprador original, de estar libres de defectos de material y fabricación, por el tiempo que el consumidor comprador original sea dueño de su casa. Delta Faucet Company recomienda que use un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones.

Delta reemplazará, LIBRE DE CARGO, durante el período de garantía, cualquier pieza o acabado que pruebe tener defectos de material y/o fabricación bajo instalación normal, uso y servicio. Piezas de repuesto pueden ser obtenidas llamando al 1-800-345-DELTA (en los Estados Unidos y Canada) o escribiendo a:

En los Estados Unidos:
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

En Canada:
Masco Canada Limited, Plumbing Group
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1

Esta garantía es extensiva en lo que cubre el reemplazamiento de todas las piezas defectuosas y hasta el acabado, pero éstas son las únicas dos cosas que están cubiertas. CARGOS DE LABOR Y/O DAÑOS INCURRIDOS EN LA INSTALACIÓN, REPARACIÓN, O REEMPLAZAMIENTO COMO TAMBIÉN CUALQUIER OTRO TIPO DE PÉRDIDA O DAÑOS ESTÁN EXCLUÍDOS. Prueba de compra (recibo original de venta) del comprador consumidor original debe de ser disponible a Delta para todos los reclamos. ESTA ES LA GARANTÍA EXCLUSIVA DE DELTA FAUCET COMPANY, QUE NO HACE CUALQUIER OTRA GARANTÍA DE CUALQUIER TIPO, INCLUYENDO LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN.

Esta garantía excluye todo uso industrial, comercial y de negocio, a cuyos compradores se les da una garantía limitada extendida de cinco años desde la fecha de compra, con todos los otros términos de esta garantía aplicados, excepto el de duración de ésta. Esta garantía es aplicable a las llaves de Delta® fabricadas después de Enero 1, 1995.

Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de manera que la limitación o exclusión arriba escrita puede no aplicarle a usted. Cualquier daño a esta llave, resultado del mal uso, abuso, o descuido, o cualquier otro uso de piezas de repuesto que no sean genuinas de Delta® ANULARÁN LA GARANTÍA.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede, también tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia. Es aplicable sólo a las llaves Delta® instaladas en los Estados Unidos de America, Canada y Mexico.

Instructions de nettoyage

Il faut le nettoyer avec soin. Même si son fini est extrêmement durable, il peut être abîmé par des produits fortement abrasifs ou des produits de polissage. Il faut simplement le frotter doucement avec un chiffon humide et le sécher à l'aide d'un chiffon doux. Du nettoyant pour verre peut être appliqué sur le fini en acier inoxydable pour enlever les empreintes digitales et maintenir l'uniformité de la couleur.

Dispositif anti-siphonnnage

Votre douche à main Delta® est munie d'un dispositif anti-siphonnement qui est conforme aux normes ASME A112.18.3 et ASME A112.18.1 / CSA B125.1. Ce dispositif se compose de deux clapets indépendants homologués, montés en série dans le tube rigide, qui sont non réparables.

GARANTIE À VIE LIMITÉE DES ROBINETS ET DE LEURS FINIS

Toutes les pièces et les finis du robinet Delta® sont protégés contre les défectuosités de matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de sa maison. Delta recommande de faire appel à un plombier compétent pour l'installation et la réparation du robinet.

Pendant la période de garantie, Delta remplacera GRATUITEMENT toute pièce ou tout fini, présentant une défectuosité de matériau ou un vice de fabrication pour autant que l'appareil ait été installé, utilisé et entretenu correctement. Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez communiquer par téléphone au numéro 1-800-345-DELTA (aux États-Unis ou au Canada) et par écrit à l'une des adresses suivantes :

Aux États-Unis
Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280

Au Canada
Masco Canada Limited, Plumbing Group
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1

La présente garantie s'applique au remplacement de toutes les pièces défectueuses, y compris le fini, et elle ne couvre que ces éléments. LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE ET (OU) LES DOMMAGES PROVOQUÉS AU COURS DE L'INSTALLATION, DE LA RÉPARATION OU DU REMPLACEMENT D'UN ÉLÉMENT AINSI QUE LES PERTES OU DOMMAGES DE TOUTE AUTRE NATURE NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Toute réclamation en vertu de la présente garantie doit être adressée à Delta, accompagnée de la preuve d'achat (original de la facture) du premier acheteur. CETTE GARANTIE EST LA SEULE OFFERTE PAR DELTA FAUCET COMPANY OU DELTA FAUCET CANADA, SELON LE CAS. ELLE EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE.
Les robinets installés dans un établissement industriel ou commercial ou dans une place d'affaires sont protégés par une grantie étandue de cinq ans qui prend effet à compter de la date d'achat. Toutes les autres conditions de la garantie de cinq ans sont identiques à celle de la présente garantie. La présente garantie s'applique à tous les robinets Delta® fabriqués après le 1er janvier 1995.
Dans les États ou les provinces où il est interdit d'exclure ou de limiter les responsabilités à l'égard des dommages indirects ou fortuits, les exclusions et les limites susmentionnées ne s'appliquent pas. Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive de la négligence ou de l'utilisation de pièces autres que des pièces d'origine Delta® RENDENT LA GARANTIE NULLE ET SANS EFFET.
La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon votre lieu de résidence. Elle ne s'applique qu'aux robinets Delta® installés aux États-Unis, au Canada et au Mexique.